

Atlantic Health Sciences Corporation
Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique

NEWS AT AHSC

Sussex News

March 2006

Sussex satellite dialysis unit open house

Sussex Health Centre hosted an open house in its newly opened satellite dialysis unit on Thursday, February 16. The event was well attended by Atlantic Health Sciences Corporation staff members and physicians, several members of the community, and individuals from the New Brunswick Kidney Foundation. The unit officially opened on November 25 and the first patients arrived on the unit the following week. The open house provided an opportunity for staff and community members to tour the unit and get a detailed look at how the technology operates.

To raise funds to equip the dialysis unit, the Sussex Health Centre Foundation formed a committee headed by Emmerson Kaizer and Ron McLaughlin. The successful fund raising efforts of the community secured more than \$350,000 to purchase equipment for the unit.

The unit is currently capable of providing dialysis treatment for several patients concurrently. The unit uses innovative satellite technology, allowing patients who live in and around the Sussex area to remain in Sussex for their dialysis treatment. Patients can communicate with their physician through the telehealth equipment, allowing them to communicate as if they were in the same room together.

There are several patients in the Sussex area who, before this unit opened, were traveling to Saint John three times



Jill McKenzie-French demonstrates the innovative technology used to connect offsite doctors with dialysis patients, Sherry MacPhee (left) and Sandy Stanley look on.

per week for treatment. Sherry MacPhee, Regional Nephrology Manager, says "this improvement in access to service has made a big difference in the quality of life of these patients and their families. The dialysis treatment alone takes several hours and when you add travel time to that, the patient's lives were being impacted significantly. Being able to offer this service to our patients in the community in which they live is a great enhancement to the care and service we can provide."

Also in attendance at the event were Dr. Nessa Gogan, a Nephrologist with Atlantic Health Sciences Corporation, Burt Kelly, Chairman of the Sussex Health Services Incorporated Foundation Board, and Lloyd Secord, President of the Sussex Chamber of Commerce.

AHSC dialysis patients currently receive care at satellite units in Bath and Fredericton as well as Sussex and Saint John.

Mobile technology makes delicate brain surgery possible in New Brunswick

Through the use of mobile technology a very delicate surgical procedure that gives hope to Parkinson's patients has been performed at the Saint John Regional Hospital. "This is the first time this surgery has been performed using mobile technology in Canada," explained Dr. Ivar Mendez, Chief, Division of Neurosurgery at the Queen Elizabeth II Health Sciences Centre in Halifax.

The minimally invasive procedure to implant electrodes into the brain is usually performed in a large centre in an operating theatre that is outfitted with wall-to-wall, state of the art computers necessary to record messages emitted from individual brain cells during the procedure. This surgery can greatly improve the quality of life for patients suffering from Parkinson's disease. Often patients with Parkinson's receive drug therapy. However after taking the medications for several years, drugs can become ineffective, yet the disease continues to progress. These patients can be good candidates to have this surgery. George Simmonds of Moncton is certainly pleased the portable technology has been

developed. "I was admitted to the Saint John Regional Hospital on a Monday, met with Dr. Mendez on Tuesday and my surgery was performed the next day. That's certainly better than having to travel to Halifax or Montreal," said Simmonds.

Dr. George Kolyvas, neurosurgeon at the Saint John Regional Hospital, performed the surgery with Dr. Mendez. "This surgery can make such a difference to a Parkinson's patient and yet it only requires the drilling of two dime-sized holes in the skull, making recovery time much quicker. That is definitely much better for the patients," he explained.

Dr. Mendez explains that with this new technology, it is possible to, quite literally, carry a small case of concentrated computer technology on the plane, travel to New Brunswick and perform the surgery at the Saint John Regional Hospital. The patient can remain in New Brunswick. "This will mean a real improvement in access to care for the 18 patients from New Brunswick waiting for this procedure," Mendez explained.

Medtronic Inc. is the technology partner in the development of this portable unit. "It's a very impressive unit, with a high concentration of computer technology harnessed in one small case and that's important because the surgeon must plan the surgery in a virtual reality while recording messages from each cell in the brain," said Mendez.

Mendez brought along team members Ron Hill, Biomedical Engineer and Paula Chiasson, Computer Programmer in Halifax to program and maintain the computers throughout the delicate procedure. "It's vital that there is access to medical expertise and infrastructure in order to complete this surgery," Mendez



said. At the Saint John Regional Hospital, he found both. "I was impressed with the expertise and professionalism of the physicians and health care professionals involved in the surgery," Mendez said. He mentioned specifically Dr. George Kolyvas, neurosurgeon, the physicians and technicians in Diagnostic Imaging, Dr. Todd Chedore, Anaesthesiology and the nurses on the neurosurgical ward and in the operating theatre. Mendez went on to explain that the success of this surgery relies on the access to state of the art technology, like that found at the Saint John Regional Hospital. The fact that this hospital has a state-of-the-art MRI and qualified and talented physicians and technologists in diagnostic imaging meant that it was possible to use a special frame while implanting the electrodes in the patient's brain.

Dr. Brian Wheelock, Chief of Staff at Atlantic Health Sciences Corporation was pleased at the collaborative effort that made it possible for this patient to receive this very important surgery. "Our local community supports our commitment to provide excellent patient care using the latest technology which is why Saint John Regional Hospital Foundation is able to successfully raise funds for high-tech equipment like the MRI. This collaboration between neurosurgeons in Saint John and Dr. Mendez from the Brain Repair Centre in Halifax is further proof of the exciting things that can happen when we work together."

Physician Recruitment Update March 2006

New Physicians:

- **Dr. Cathy Hurd**,
Department of Family Medicine. Dr. Hurd received her medical degree from the University of Saskatchewan in 1999. She completed post-graduate training in Family Medicine at Dalhousie University, Halifax in 2001. Prior to her appointment with AHSC, Dr. Hurd practiced Family Medicine in Saskatchewan and most recently in New Zealand. Dr. Hurd has established a Family Medicine practice in Sussex.
- **Dr. Rachila Sharma**,
Department of Family Medicine. Dr. Sharma received her medical degree from Maharishi Dayanand University, India in 1998. She



completed post-graduate training in Family Medicine at Dalhousie University, Saint John campus, in 2006. Dr. Sharma has joined a Family Medicine practice in Saint John.

- **Dr. Michael Kahn**,
Department of Emergency Medicine. Dr. Kahn received his medical degree from Khyber Medical College, Pakistan in 2000. He completed post-graduate training in Family Medicine at the University of Manitoba in 2005. Dr. Kahn is working in the Department of Emergency Medicine in Saint John.
- **Dr. Mobin Ataellahi**,
Department of Emergency Medicine. Dr. Ataellahi received his medical degree from Central America Health Sciences University, Belize in 1999. He completed post-graduate training at Gautier Hospital in Santo Domingo, Dominican Republic in 2001. Prior to his appointment with AHSC, Dr. Ataellahi practiced as a Clinical Associate at the QEII Health Sciences Centre, Halifax. Dr. Kahn is working in the Department of Emergency Medicine at the Charlotte County Hospital.

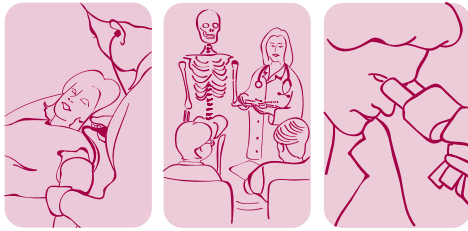


Recruitment Update:

Dr. Brian Craig (Clinical Head, Family Medicine), Dr. Corey Burton (Family Physician, St. George), Kathy-Lynn Linton (Facility Administrator, Grand Manan Hospital) and Sherri-Lynn Richardson (Physician Resource Coordinator) participated in the Maritime Family Medicine Residents Career Fair in Moncton in January. This was a valuable opportunity to communicate with Family Medicine residents who are training in the Atlantic Provinces and who may be interested in establishing a practice in New Brunswick upon the completion of their studies.

If you want to learn more about health care in your community, contact:

Tel: 506.648.6134 • Fax: 506.648.6582
communication@reg2.health.nb.ca
1-800-939-9090



Atlantic Health Sciences Corporation
Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique

NOUVELLES DE LA CSSA

Nouvelles de Sussex

mars 2005

Journée portes ouvertes à l'unité satellite de dialyse de Sussex

Le jeudi 16 février 2006 le Centre de santé de Sussex a organisé une journée portes ouvertes pour son unité satellite de dialyse. Des membres du personnel et des médecins de la Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique, des membres de la communauté et des représentants de la Fondation du rein du Nouveau-Brunswick comptaient parmi les nombreux visiteurs. L'unité a officiellement ouvert ses portes le 25 novembre 2005 et les premiers patients y ont été accueillis la semaine suivante. La journée portes ouvertes a permis au personnel et aux résidents de la région de visiter l'unité et de voir de près le fonctionnement de la technologie utilisée en dialyse.

La fondation du Centre de santé de Sussex avait mis sur pied un comité mandaté pour recueillir des fonds pour équiper l'unité de dialyse. Dirigé par Emmerson Kaizer et Ron McLaughlin et appuyé par la collectivité, le comité a réussi à amasser plus de 350 000 \$ pour l'achat de matériel.

À l'heure actuelle, on peut dialyser plusieurs patients en même temps dans l'unité. Grâce à une technologie satellite innovatrice, les patients qui habitent à Sussex et dans les environs peuvent désormais obtenir leur traitement de dialyse à Sussex même. Ils peuvent communiquer avec leur médecin par l'intermédiaire du réseau de télésanté, ce qui leur permet de parler avec



Jill McKenzie-French montre la technologie innovatrice utilisée pour mettre les médecins en contact avec les patients dialysés. Sherry MacPhee (à gauche) et Sandy Stanley la regardent faire.

lui comme s'il était dans la même pièce.

Avant l'aménagement de cette unité, plusieurs patients de la région de Sussex devaient se rendre à Saint John trois fois par semaine pour se faire dialyser. Selon Sherry MacPhee, directrice régionale de la néphrologie, « cette amélioration de l'accès au service a fait toute la différence dans la qualité de vie de ces patients et de leurs familles. Le traitement de dialyse à lui seul prend plusieurs heures et lorsqu'on y ajoute du temps pour le déplacement, on constate que les répercussions sur la vie du patient sont considérables. Notre capacité à offrir ce service à nos patients dans le milieu où ils vivent représente pour nous une grande amélioration en matière de soins et de services ».

Parmi les participants à la journée portes ouvertes se trouvaient également Dr Nessa Gogan, l'un des néphrologues de la Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique, Burt Kelly, président du conseil d'administration de la Sussex Health Services Incorporated Foundation, et Lloyd Secord, président de la chambre de commerce de Sussex.

En plus de l'unité de dialyse qu'elle dirige à Saint John, la CSSA possède des unités satellites à Bath, Fredericton et Sussex.

Une chirurgie délicate du cerveau est possible au Nouveau-Brunswick grâce à la technologie mobile

Des médecins de l'Hôpital régional de Saint John ont tiré profit de la technologie mobile pour pratiquer une intervention chirurgicale très délicate qui redonne espoir aux patients atteints de la maladie de Parkinson. « C'est la première fois au Canada qu'on pratique cette chirurgie à l'aide de la technologie mobile », explique Dr Ivar Mendez, chef du service de neurochirurgie du centre hospitalier Queen Elizabeth II Health Sciences Centre, à Halifax.

Très peu invasive, l'intervention visant à implanter des électrodes dans le cerveau est habituellement réalisée dans de grands centres hospitaliers, à l'intérieur d'une salle d'opération entièrement équipée d'ordinateurs à la fine pointe qui servent à enregistrer les messages émis par les cellules individuelles du cerveau durant l'intervention. Cette chirurgie peut améliorer de façon considérable la qualité de vie

des patients souffrant de la maladie de Parkinson. Ces personnes suivent souvent une pharmacothérapie. Malheureusement, après plusieurs années, les médicaments perdent de leur efficacité, mais la maladie continue d'avancer. Ces patients peuvent donc être de bons candidats pour cette chirurgie. George Simmonds, de Moncton, est certainement heureux que l'on ait inventé la technologie portable. « On m'a admis à l'Hôpital régional de Saint John le lundi, j'ai rencontré Dr Mendez le mardi et il m'a fait ma chirurgie le lendemain. C'est certainement mieux que d'avoir à aller à Halifax ou à Montréal », indique-t-il.

Dr George Kolyvas, neurochirurgien à l'Hôpital régional de Saint John, a pratiqué la chirurgie avec Dr Mendez. « Cette chirurgie pourtant bien simple peut faire toute la différence pour le patient atteint de la maladie de Parkinson. Il suffit de percer deux trous du diamètre d'une pièce de dix sous dans le crâne. La période de récupération est réduite de beaucoup, ce qui est très avantageux pour le patient », explique-t-il.

Dr Mendez ajoute que grâce à cette nouvelle technologie, il est littéralement possible de monter à bord d'un avion avec une petite mallette remplie de cette technologie informatique condensée, de se rendre au Nouveau-Brunswick et de pratiquer la chirurgie à l'Hôpital régional de Saint John. Le patient peut ainsi rester au Nouveau-Brunswick. « L'accès aux soins pour les 18 patients néo-brunswickois qui attendent cette intervention sera grandement amélioré », souligne Dr Mendez.

Medtronic Inc. est le partenaire technologique qui a conçu cet appareil portable. « Il s'agit d'un appareil très impressionnant. En effet, on renferme une forte concentration de technologie informatique dans une petite mallette, ce qui est important parce que le chirurgien



doit planifier la chirurgie dans un environnement de réalité virtuelle tout en enregistrant les messages émis par chacune des cellules du cerveau », explique Dr Mendez.

Ron Hill, ingénieur biomédical, et Paula Chiasson, programmeuse d'ordinateur à Halifax, ont accompagné Dr Mendez afin de programmer et d'entretenir les ordinateurs du début à la fin de la procédure délicate. « Pour réaliser cette chirurgie, il est essentiel d'avoir accès à une expertise et à une infrastructure médicales, affirme Dr Mendez. À l'Hôpital régional de Saint John, nous avons trouvé ces deux éléments. Le savoir-faire et le professionnalisme des médecins et des professionnels de la santé qui ont participé à la chirurgie m'ont impressionné. » De façon plus précise, Dr Mendez a tenu à souligner l'apport du neurochirurgien Dr George Kolyvas, des médecins et des techniciens du service d'imagerie diagnostique, Dr. Todd Chedore, Anesthésiologie ainsi que des infirmières de l'unité de neurochirurgie et de la salle d'opération. Il a poursuivi en expliquant que la réussite de cette chirurgie repose sur l'accès à une technologie de pointe, comme celle que l'on retrouve à l'Hôpital régional de Saint John. Puisque l'hôpital dispose d'un appareil d'IRM ultramoderne de même que de médecins et de techniciens compétents et doués en imagerie diagnostique, il a été possible d'utiliser un cadre spécial lorsqu'on a implanté les électrodes dans le cerveau du patient.

Dr Brian Wheelock, médecin-chef à la Corporation des sciences de la santé de l'Atlantique, est heureux de l'effort commun qui a permis au patient de recevoir cette chirurgie très importante. « Nous nous sommes engagés à utiliser les technologies de pointe pour fournir des soins d'excellente qualité à nos patients et la population locale appuie notre démarche. C'est pourquoi la Fondation de l'Hôpital régional de Saint John réussit à recueillir des fonds pour du matériel de haute technologie comme l'appareil d'IRM. Cette collaboration entre les neurochirurgiens de Saint John et Dr Mendez du Brain Repair Centre (centre de réparation du cerveau) à Halifax témoigne avec éloquence des grandes réalisations qui sont possibles lorsque nous travaillons ensemble. »

Mise à jour sur le recrutement des médecins Mars 2006

Nouveaux médecins

- **D^{re} Cathy Hurd**, Unité de médecine familiale. D^{re} Hurd a obtenu son diplôme de médecine de la University of Saskatchewan en 1999. Elle a terminé sa formation postdoctorale en médecine familiale à la Dalhousie University, à Halifax, en 2001. Avant d'être nommée à la CSSA, D^{re} Hurd pratiquait la médecine familiale en Saskatchewan et tout récemment en Nouvelle-Zélande. D^{re} Hurd a ouvert un cabinet de médecine familiale à Sussex.



- **D^{re} Rachila Sharma**, Unité de médecine familiale. D^{re} Sharma a obtenu son diplôme de médecine de la Maharishi Dayanand University, en Inde, en 1998. Elle a terminé sa formation postdoctorale en médecine familiale au campus de Saint John de la Dalhousie University en 2006. D^{re} Sharma s'est jointe à un cabinet de médecine familiale à Saint John.



- **D^r Michael Kahn**, Unité de médecine d'urgence. D^r Kahn a obtenu son diplôme de médecine du Khyber Medical College, au Pakistan, en 2000. Il a terminé sa formation postdoctorale en médecine familiale à la University of Manitoba en 2005. D^r Kahn travaille à l'Unité de médecine d'urgence à Saint John.



- **D^r Mobin Ataellahi**, Unité de médecine d'urgence. D^r Ataellahi a obtenu son diplôme de médecine de la Central America Health Sciences University, à Belize, en 1999. Il a terminé sa formation postdoctorale au Gautier Hospital, à Santo Domingo, en République dominicaine, en 2001. Avant d'être nommé à la CSSA, D^r Ataellahi était clinicien adjoint au QEII Health Sciences Centre, à Halifax. D^r Ataellahi travaille à l'Unité de médecine d'urgence de l'Hôpital du comté de Charlotte.



Mise à jour sur le recrutement

D^r Brian Craig (clinicien chef, médecine familiale), D^r Corey Burton (médecin de famille, St. George), Kathy-Lynn Linton (administratrice d'établissement, Hôpital de Grand Manan) et Lynn Richardson (coordonnatrice des ressources médicales) ont participé à un salon professionnel (Maritime Family Medicine Residents Career Fair) tenu à Moncton en janvier. Ils ont ainsi eu l'occasion de discuter avec des résidents en médecine familiale qui poursuivent leur formation au Canada atlantique et qui aimeraient peut-être ouvrir un cabinet au Nouveau-Brunswick après avoir terminé leurs études.

Si vous désirez obtenir de plus amples renseignements sur les soins de santé collectifs, voici les coordonnées :

Tél. : (506) 648-6134
Télec. : (506) 648-6582
communication@reg2.health.nb.ca
1 800 939-9090